

Informații pentru antreprenori

Măsuri de reducere a riscului de infecție cu Coronavirus în activitățile agricole și în cazarea colectivă pe timpul muncii sezoniere

Informații generale despre virusul Corona

Situația actuală în legătură cu pandemia Corona continuă să forțeze revizuirea evaluărilor de risc, făcute anterior pentru agricultură, în ceea ce privește riscul de infecție cu Coronavirus (SARS-CoV-2) și derivarea de măsuri de protecție adecvate suplimentare.

Coronavirusul este transmis în principal prin picături aeropurtate (aerosoli) din căile respiratorii ale persoanelor infectate către alte persoane. Coronavirusurile pot fi transmise și prin infecții cu frotiu, secrețiile infecțioase ajungând pe mâini și apoi prin contact pe membranele mucoase ale gurii sau nasului și pe conjunctiva ochilor.

Potrivit Institutului Federal pentru Evaluarea Riscurilor (BfR) (situația la: 17.11.2020), nu se cunosc rapoarte de infecții cu Coronavirus prin alimente sau contact cu suprafețe uscate. Cu toate acestea, transmiterea prin suprafețe care au fost recent contaminate cu viruși este posibilă infecția cu frotiu. Trebuie avut în vedere acest lucru, atunci când se ating suprafețele sculelor, mașinilor și altor echipamente de lucru.

Pentru a reduce riscul de infecție, trebuie respectate măsurile de igienă de bază.

În conformitate cu modelul de instrucțiuni de operare „Coronavirus SARS-CoV-2 - grupul de risc 3” al SVLFG acestea sunt următoarele:

- Păstrați o distanță minimă de 1,5 m (mai bine 2 m) față de alte persoane
- Spălați-vă mâinile temeinic, în mod regulat și frecvent (cel puțin 20 de secunde cu săpun până la încheietura mâinii)
- Utilizați dezinfectant pentru mâini dacă nu există posibilitatea de a vă spăla mâinile. Agenții potriviți pot fi găsiți, de exemplu, în lista Institutului Robert Koch (RKI) a dezinfectanților testați și aprobați (www.rki.de).
- Evitați strângerea mâinilor și contactul fizic
- Nu vă puneți mâinile pe față
- Tușiți și strănutați într-o batistă sau în pliul brațului
- Aerisiți în mod regulat încăperile închise
- Purtați mască dacă distanța minimă nu poate fi păstrată permanent

Sfaturi cu privire la munca sezonieră

În timpul recoltei, mulți oameni din medii private diferite și de origini diferite trăiesc și lucrează strâns împreună. Acest lucru prezintă un risc crescut, și pentru infecția reciprocă cu Coronavirus.

Din acest motiv, măsurile de siguranță și pentru protecția sănătății trebuie adaptate. Acest lucru nu se aplică numai muncii propriu-zise, ci și cazării și transportului către și de la câmp.

Următoarele măsuri pot ajuta la reducerea riscului de infecție și răspândire pe timpul lucrărilor de recoltare:

1. Indicații generale

Atunci când nu există suficientă forță de muncă sezonieră, pot fi recrutați lucrători pentru recoltă și prelucrare de exemplu prin intermediul unor platforme precum <https://www.saisonarbeit-in-deutschland.de//>. Acești lucrători pentru recoltă vor veni de obicei din zona înconjurătoare și, prin urmare, nu vor fi cazați la fermă. Prin acest lucru crește posibilitatea ca o infecție cu Corona să fie răspândită nu numai în cadrul fermei, ci prin contactele sociale și în zona înconjurătoare.

Asigurați-vă că lucrătorii intră cât mai puțin posibil în contact unul cu celălalt și că distanțele necesare pot fi menținute. Împărțirea lucrătorilor în echipe fixe de la început ajută la minimizarea riscului de răspândire. Plasarea lucrătorilor din zona înconjurătoare în alte echipe decât lucrătorii găzduiți la fermă reduce, de asemenea, riscul de răspândire.

Împărțiți echipe de lucru fixe cu maximum 4 persoane. O excepție de la acest lucru este posibilă numai dacă tehnologia utilizată (utilaje de recoltat, echipamente de sortare, mașini de cântărit și ambalat) o impune în mod demonstrabil. În acest caz, echipele pot fi mărite la maximum 15 persoane.

- începând cu călătoria din țara de origine până la locul de muncă (în limita posibilului),
- în timpul cazării în spațiile de locuit,
- în cadrul tuturor activităților de agrement (de asemenea, cumpărături în supermarketuri etc.),
- în cadrul transportului la și de la câmp / locul de muncă,
- la locurile de muncă.
- Mențineți această diviziune în echipe de lucru până la sfârșitul activității.

În cazul în care un angajat se îmbolnăvește, este posibil, după caz, ca doar echipa sa să fie pusă în carantină, dar nu întreaga companie (pierdere totală!).

De asemenea, pentru toate contactele legate de muncă, trebuie menținute pe cât posibil **distanțele de siguranță de cel puțin 1,5 m** (mai bine 2 m). Aceste distanțe între diferitele echipe aflate la fața locului trebuie în orice caz menținute.



Acest lucru poate fi realizat, de exemplu, prin

- zone de lucru cât mai îndepărtate una de alta, pe cât posibil,
- utilizarea eşalonată a facilităților folosite în comun,
- perioade diferite pentru începerea și terminarea lucrărilor.

Dacă distanțele nu pot fi menținute, lucrătorii trebuie să poarte măști.

Se aplică principiul „**Trăim împreună - lucrăm împreună (ZWZA)**”

2. Evitarea infecțiilor cu Corona în spațiile de cazare:

- De preferat este cazarea în camere single (acolo unde este posibil).
- Dacă nu este posibilă ocuparea unei camere single, atunci ar trebui cazați în camerele comune numai membrii aceleiași echipe. Dacă din cauza procedurii de lucru vor fi formate grupuri mai mari de 4 persoane, atunci, conform descrierii în ASR 4.4 (ASR: Regulamentul tehnic privind locurile de muncă), pot sta într-o cameră comună maximum 8 persoane sau 4 persoane într-un container de locuit, cu condiția ca suprafața minimă să fie de 6 m² de persoană dacă sunt până la 6 persoane și de 6,75 m² de persoană când spațiul este locuit de 7 până la 8 persoane.
- Dacă persoane din diferite echipe de lucru trebuie să fie cazate într-o singură cameră, atunci trebuie să fie posibilă menținerea distanțelor de siguranță. Camerele sunt ocupate cu max. jumătate de capacitate, adică 4 persoane în cameră sau 2 persoane în containerul de locuit. Paturile supraetajate pot fi ocupate numai de o singură persoană și trebuie să existe 12 m² spațiu disponibil pentru fiecare persoană. Se fac excepții numai pentru membrii apropiați ai familiei.
- Asigurați-vă că spațiile sunt bine aerisite în mod regulat.
- Spațiile de cazare trebuie curățate zilnic. În special, mânerele ușilor, robinetele, toaletele, mânerele periiilor de toaletă, întrerupătoarele de lumină și toate obiectele care sunt folosite în comun și atinse de toată lumea trebuie curățate / dezinfectate.
- Asigurați-vă că puneți suficient dezinfectant la dispoziție (cel puțin un distribuitor pe cameră, baie, toaletă, bucătărie etc.) și asigurați reumplerea regulată.
- Dacă zone din cazare sunt folosite de către mai multe echipe, de ex. zone sanitare, bucătării (spații folosite în comun), se vor lua măsuri organizatorice pentru a asigura ca grupurile individuale de angajați să nu intre în contact unele cu altele. De exemplu sunt utile măsurile organizatorice care prevăd ca echipele să utilizeze domeniile respective în diferite intervale de timp, care vor fi determinate în avans. În caz contrar, trebuie păstrate distanțele de siguranță de cel puțin 1,5 m.
- Se recomandă introducerea de pauze între utilizările respective. În acest fel, contactul dintre echipe poate fi evitat.
- Zonele folosite în comun trebuie aerisite și curățate între utilizări.

- Toate camerele / zonele trebuie să fie suficient de mari pentru a permite distanța de siguranță (cel puțin 1,5 m) între angajați.
 - Spațiile sanitare și facilitățile lor trebuie curățate cel puțin zilnic. Dacă este necesar, trebuie dezinfectate. În special, mânerele ușilor, robinetele, toaletele, mânerele periiilor de toaletă, întrerupătoarele de lumină și toate obiectele care sunt folosite în comun și atinse de toată lumea trebuie curățate / dezinfectate.
 - Pentru a menține și controla curățarea periodică și minuțioasă, se recomandă ca în spațiul toaletelor să fie afișat un plan de curățare, care va fi în permanență semnat de către personalul responsabil cu curățenia.
 - Trebuie să vă asigurați că în zonele sanitare și de bucătărie săpunul și șervețele de unică folosință sunt întotdeauna disponibile în cantități suficiente.
 - Rufele trebuie spălate la o temperatură de cel puțin 60° C, de asemenea vasele trebuie spălate cu apă încălzită la cel puțin 60° C. Trebuie puse la dispoziție mașini de spălat rufe și mașini de spălat vase corespunzătoare.
 - Pentru angajații bolnavi sau angajații care trebuie să intre în carantină, trebuie să fie pregătit un container de rezervă pentru locuit / o cazare de rezervă. Acestea trebuie să fie ușor accesibile cu o targă.
 - În general, se aplică următoarele: Închirierea apartamentelor pentru muncitori către călători de afaceri și comercianți este în continuare permisă. Pentru întrebări individuale, vă rugăm să contactați guvernul de land care a emis regulamentul. (Asociația Turistică Germană Deutscher Tourismusverband Informații Coronavirus pentru gazde, situația la 19.03.2020).
 - Trebuie afișate regulile de igienă în limbile naționale respective. Utilizați modelul de instrucțiuni de funcționare al Asigurărilor sociale pentru agricultură, silvicultură și horticultură (SVLFG) <https://www.svlfg.de/corona-info> sau <https://gartenbauverband.de/aktuelles> .
- Regulile de igienă pot fi descărcate în multe limbi de pe <https://www.infektionsschutz.de/coronavirus/informationen-in-anderen-sprachen.html>. Alte limbi precum poloneza, româna și bulgara sunt disponibile pe www.svlfg.de.
- Pentru cumpărăturile pe care de angajații le fac în magazinele din apropiere, se recomandă respectarea regulilor prevăzute la punctul 1. sau efectuarea de cumpărături colective pentru angajați.

3. Transportul între cazare și locul de muncă:

- Se recomandă insistent respectarea reglementărilor de la punctul 1 (**echipe fixe!**). Acest lucru este posibil, de exemplu, prin creșterea numărului de mijloace de transport sau a numărului de transporturi efectuate.
- Transportați în principiu doar câte o echipă deodată. La transportul către și de la locul de muncă, trebuie respectată distanța de siguranță necesară de 1,5 m, mai ales în cazul în care mai multe echipe trebuie transportate împreună.

Lăsând liber cel puțin fiecare al doilea loc și / sau utilizarea măștilor și a mănușilor reduce riscul de infecție.

- Dacă personal din mai multe echipe este transportat în același vehicul în același timp, toți trebuie să poarte măști adecvate (FFP sau echivalent) în zona de așteptare și în vehicul.
- Interiorul vehiculului va fi curățat între utilizările de către diferitele echipe.



4. La sosirea lucrătorilor sezonieri:

- Trebuie respectate reglementările privind înregistrarea intrării și, eventual, efectuarea testului Corona și carantina. Informații detaliate pot fi găsite la https://www.bmel.de/SharedDocs/Downloads/DE/_Landwirtschaft/rahmebedingungen-saisonarbeitskraefte.html
- Se recomandă insistent respectarea reglementărilor de la punctul 1 (**echipe fixe!**).
- În mod ideal, angajaților străini ar trebui să li se ofere în scris instrucțiuni de igienă în limba națională înainte de plecare. În plus, trebuie să fie instruiți cu privire la normele de igienă în cadrul companiei: (a se vedea și documentele QS, Global-Gap). Documentele privind regulile de igienă pot fi descărcate de pe <https://www.infektionsschutz.de/coronavirus/informationen-in-anderen-sprachen.html>. Alte limbi precum poloneza, româna și bulgara sunt disponibile pe www.svlfg.de.
În special, trebuie efectuată o instruire cu privire la spălarea corectă a mâinilor.
- Trebuie definite regulile de distanță pentru angajații din companie (distanța minimă definită pentru angajații din companie 1,5 m, mai bine 2 m).
- Distribuirea pe camere / apartamente și împărțirea pe echipe va avea caracter obligatoriu.
- Locația / poziția containerului de rezervă / locuinței de rezervă pentru angajații bolnavi trebuie comunicată.
- Se vor stabili canale de notificare pentru persoanele bolnave (maistru, angajator, medic, autoritatea sanitară etc.)

5. Evitarea transmiterii infecțiilor cu Corona în timpul funcționării:

- Se recomandă insistent respectarea reglementărilor făcute la punctul 1 (**echipe fixe!**).
- Dacă distanța de siguranță de 1,5 m nu poate fi menținută din motive de lucru, trebuie luate alte măsuri de protecție adecvate împotriva infecțiilor cu Corona. Utilizarea ecranelor de protecție sau a foliilor de protecție întinse pentru a proteja angajații (de exemplu, la benzile pentru sortare, contoare, liniile de ambalare, utilajele pentru recoltarea legumelor etc.) poate fi considerată un posibil „element constructiv” pentru întreruperea lanțului de infecție. Acest „ecran protector” inhibă expunerea directă a angajatului la aerul de respirație al altor persoane (de exemplu, când aceștia tușesc). Mărimea echipamentului de separare trebuie să acopere zona de respirație. Pentru locurile de muncă în care se lucrează șezând, marginea superioară a echipamentului de separare trebuie să fie de cel puțin 1,5 m deasupra podelei, iar pentru locurile de muncă în picioare, de 2 m. Deschideri mai mici în afara zonei de respirație, de ex. pentru plata în magazinele agricole, pot fi prezente. Echipamentul de separare trebuie curățat pe ambele părți cu agent de curățare în fiecare zi lucrătoare.

- Dacă distanța de protecție de 1,5 metri nu poate fi menținută din motive de lucru și dacă nu este posibilă o separare tehnică a zonelor de lucru, trebuie purtată o mască.
- Îmbrăcămintea de lucru și echipamentele individuale de protecție trebuie utilizate strict pe bază personală. Trebuie asigurată o curățare regulată. Trebuie să fie posibilă o depozitare separată de hainele de zi cu zi.
- Echipamentele de lucru trebuie utilizate în principiu pe bază personală. Dacă echipamentele de lucru sunt folosite în comun, acest lucru ar trebui permis numai în cadrul unei echipe. Echipamentele de lucru trebuie curățate regulat, dar întotdeauna înainte de a fi predate unei alte echipe.
- Igiena mâinilor trebuie asigurată și la locurile de muncă îndepărtate (de ex. pe câmp). În acest scop pot fi utilizate rezervoare de apă cu robinete, săpun lichid, prosoape de unică folosință și dezinfectanți.
- Determinați în avans timpi de pauză diferiți pentru echipele individuale. Dacă aceeași încăpere sau zonă de pauză este folosită de către echipe diferite, trebuie prevăzute intervale de timp între utilizările individuale. În acest fel, contactul dintre grupurile de angajați poate fi evitat. Dacă acest lucru nu este posibil, se atrage atenția asupra menținerii unei distanțe de siguranță (> 1,5 m).
- Încăperile respectiv zonele de pauză trebuie să fie destul de mari pentru a permite suficientă distanță de siguranță (min. 1,5 m) între angajați. Încăperile respectiv zonele de pauză trebuie aerisite și curățate între utilizări. Acest lucru se aplică, de asemenea, încăperilor de pauză improvizate (de exemplu, vehicule de construcție de la marginea câmpului).
- Regulile de igienă și distanțele trebuie respectate de asemenea în timpul pauzelor și al meselor.

6. Structurarea proceselor de lucru

- Definiți responsabilitățile, dacă este necesar cu un reprezentant (de asemenea, pentru propria persoană).
- Pentru consultări interne, utilizați conferințe telefonice, de exemplu între management și maiștri.
- Dacă întâlnirile de lucru necesită prezență personală, limitați-le la numărul absolut necesar de participanți.
- Mențineți distanța minimă în timpul ședințelor de lucru; dacă este posibil, organizați-le în aer liber, nu în încăperi închise.

7. În cazul în care cineva se îmbolnăvește

- Izolați imediat întreaga echipă, raportați Oficiului de Sănătate, efectuați o separare în spațiul de cazare.
- Cereți mai întâi răspuns la următoarele întrebări: Nume? Număr de telefon? În evidență la medic? Oficiul de Sănătate? Asigurați-vă că aceste informații sunt disponibile și accesibile oricând persoanelor competente.
- Informați-vă la asociația dumneavoastră sau direct la autoritatea de sănătate de care aparțineți, pentru a fi pregătit pentru situații de urgență.

8. Alte măsuri de protecție utile

- Mănuși la manipularea produsului
- Limitarea numărului de alte persoane în încăpere pentru a menține scăzută expunerea potențială la agenții infecțioși din aerul din încăpere.
- Separarea strictă între vizitatori, de ex. magazinele agricole și alte persoane care nu sunt implicate în vânzare.
- Aerisire suficientă pentru a menține scăzut numărul de agenți infecțioși din aer.
- În zonele de așteptare (de exemplu, punctele de plecare pentru transport, distribuția alimentelor, contoarele de vânzări, magazinele agricole etc.) se vor plasa marcaje pentru a asigura o distanță suficientă față de alte persoane și între ele și față de angajați (de exemplu, marcaje pe podea, benzi de delimitare).

Dacă sunt transportate mai multe echipe în același timp într-un singur mijloc de transport și ele așteaptă împreună, atunci purtatul măștii deja în zona de așteptare este obligatorie.

- Oferiți angajaților întotdeauna oportunitatea de a-și igieniza mâinile în mod regulat (de exemplu, o dată pe oră). Eventual puneți la dispoziție lângă toaletele portabile de la marginea câmpului („Dixi WC”) și apă curentă, săpun și prosoape de unică folosință. Dacă acest lucru nu este posibil, furnizați suficient dezinfectant pentru mâini.
- Purtarea unei protecții pentru gură și nas poate fi utilă pentru a reduce riscul de infecție al altor persoane prin reținerea pe cât mai mult posibil a picăturilor care sunt produse prin tuse sau strănut (protecția semenilor). Pentru o eficiență optimă, este important ca protecția pentru gură și nas să stea corect (adică să fie purtată strâns), să fie schimbată atunci când se înmoaie de la umezeală și să nu fie manipulată (chiar inconștient) în timp ce este purtată. Protecția pentru gură și nas trebuie aruncată la gunoi după utilizare sau spălată la temperaturi înalte (> 60 ° C) (în măsura în care produsul permite).
- În unele situații, purtarea unei măști conform unui standard prescris (de exemplu, mască chirurgicală medicală sau mască pentru protecția respirației FFP2) este deja obligatorie. Exemple sunt la frecventarea magazinelor și spațiilor comerciale și la folosirea transportului public. Reglementările autorităților federale / ale landurilor / locale trebuie respectate. În situația întâlnirii inevitabile a membrilor diferitelor echipe cu o distanță mai mică de 1,5 m, trebuie purtate măști (de exemplu, masca chirurgicală medicală sau masca FFP2) și nu doar protecții pentru gură și nas (de exemplu măști de țesătură, măști de zi cu zi, măști confecționate acasă). Un exemplu în acest sens este transportul intern către și de la câmp.

Măștile trebuie să fie furnizate de angajator în cantitate și calitate suficiente.



În niciun caz, purtarea unei protecții pentru gură și nas, a unei măști sau a oricărei alte forme de barieră nu trebuie să conducă la încălcarea regulilor de distanță sau la omiterea igienei mâinilor.¹

9. Alte prevenții

- Stocarea rezonabilă a echipamentelor necesare, cum ar fi îngrășământ, dispozitive pentru protecția plantelor sau ambalaje pentru cazul în care aprovizionarea la fermă este îngreunată.
- Definirea / transferul responsabilităților respectiv reprezentarea în caz de boală a antreprenorului sau a altor persoane.

Determinarea cerințelor și regulilor în cazul unei pandemii este responsabilitatea landurilor federale individuale. Din acest motiv, este recomandat ca, pe lângă aceste informații, să fie neapărat verificate și respectate cerințele landurilor federale și ale autorităților locale.

SVLFG, situația la: 28.01.2021

¹ https://www.rki.de/SharedDocs/FAQ/NCOV2019/FAQ_Liste.html